

341 D - DE 3161

Benutzerinformation
Gebruiksaanwijzing
Notice d'utilisation
User manual

Dunstabzugshaube
Afzuigkap
Hotte
Cooker Hood

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

lesen Sie bitte diese Benutzerinformation sorgfältig durch. Beachten Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheit“ auf den ersten Seiten. Bewahren Sie bitte diese Benutzerinformation zum späteren Nachschlagen auf. Geben Sie sie an eventuelle Nachbesitzer des Gerätes weiter.

• AEG DIRECT

INFO SERVICES 0180 - 555 45

Wir sind für Sie da:
montags bis freitags
8.00 bis 20.00 Uhr
samstags
10.00 bis 14.00 Uhr.

Hier erhalten Sie Antwort auf jede Frage, die die Ausstattung und den Einsatz Ihres Gerätes betrifft. Natürlich nehmen wir auch gern Wünsche, Anregungen und Kritik entgegen. Unser Ziel ist es, zum Nutzen unserer Kunden unsere Produkte und Dienstleistungen weiter zu verbessern.

- Bei technischen Problemen steht Ihnen unser Werkskundendienst in Ihrer Nähe jederzeit zur Verfügung (Adressen und Telefonnummern finden Sie im Abschnitt „Kundendienststellen“). Beachten Sie dazu auch den Abschnitt „Service“.

Entsorgung

Verpackungsmaterial entsorgen

- Alle Verpackungsteile sind recyclebar, Folien und Hartschaumteile entsprechend gekennzeichnet. Verpackungsmaterial und eventuelles Altgerät bitte ordnungsgemäß entsorgen.
- Die nationalen und regionalen Vorschriften und die Materialkennzeichnung (Materialtrennung, Abfallsammlung, Wertstoffhöfe) beachten.

Entsorgungshinweise

- Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Auskunft über Abholtermine oder Sammelplätze sind bei der örtlichen Stadtreinigung oder der Gemeindeverwaltung erhältlich.
- Warnung! Ausgediente Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar machen. Netzkabel abtrennen (nachdem der Netzstecker gezogen bzw. bei Festanschluß der Anschluß durch einen Fachmann demontiert wurde).

Inhalt

Sicherheitshinweise	4
Allgemeines	6
Abluftbetrieb	6
Umluftbetrieb	6
Bedienung der Dunstabzugshaube	7
Wartung und Pflege	8
Fettvliesfilter	8
Aktivkohlefilter	9
Austausch der Lampe(n)	10
Reinigung	10
Sonderzubehör	10
Kundendienst	11
Technische Daten	12
Zubehör/Montagematerial	12
Elektroanschluß	13
Bevor Sie mit der Montage beginnen	14
Befestigung einer Platte an der Tür	16
Installation	17

Sicherheitshinweise

- Das Abluftrohr muss bei Abluftbetrieb vorzugsweise den Originaldurchmesser des Gerätes haben.
Falls ein Abluftrohr in Wand oder Dach mit einem Durchmesser von 100 mm schon besteht, kann der mitgelieferte Reduzierstutzen, 125/100 mm, verwendet werden.
Achtung! Das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.
- Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf **60cm** im Fall von elektrischen Kochfeldern und **70cm** im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.
Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.
- Vor Beginn sämtlicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät durch Ziehen des Steckers oder Betätigen des Hauptschalters der Wohnung vom Stromnetz getrennt werden.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder Wahrnehmungsfähigkeiten und mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis geeignet, es sei denn unter Aufsicht oder Anleitung zum Gebrauch durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Dunstabzugshaube niemals ohne korrekt montiertes Gitter in Betrieb setzen!
- Die Dunstabzugshaube darf niemals als Abstellfläche verwendet werden, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird.
- Der Raum muss über eine hinreichende Belüftung verfügen, wenn die Dunstabzugshaube mit anderen gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten gleichzeitig verwendet wird.
- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) sein.
- Die angesaugte Luft darf nicht in Rohre geleitet werden, die für die Ableitung der Abgase von gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten genutzt werden.
- Es ist strengstens verboten, unter der Haube mit offener Flamme zu kochen.
- Eine offene Flamme beschädigt die Filter und kann Brände verursachen, daher ist dies in jedem Fall zu vermeiden.


- Das Frittieren muss unter Aufsicht erfolgen, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.
- In Bezug auf technische und Sicherheitsmaßnahmen für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strengstens einzuhalten.
- Die Haube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (mindestens einmal im Monat, diesbezüglich sind in jedem Fall die ausdrücklichen Angaben in der Wartungsanleitung dieses Handbuchs zu beachten).
- Eine Nichtbeachtung der Vorschriften zur Reinigung der Haube sowie zur Auswechslung und Reinigung der Filter führt zu Brandgefahr.
- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden, darf die Dunstabzugshaube ohne richtig eingesetzte Lampen nicht betrieben werden.
- Es wird keinerlei Haftung übernommen für Fehler, Schäden oder Brände des Gerätes, die durch Nichteinhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen verschuldet wurden.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist



folgendes Symbol  einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Allgemeines

- Die Dunstabzugshaube wird als Abluftgerät ausgeliefert und kann durch den Einsatz eines Aktivkohlefilters (Sonderzubehör) als Umluftgerät verwendet werden.
- Für den Umluftbetrieb wird der Original-Aktivkohlefilter aus dem Sonderzubehör benötigt.

Abluftbetrieb

- Die Luft wird mit Hilfe eines an den Abluftstutzen anzubringenden Rohres ins Freie geleitet. **Bild 1.**
Notiere: Der Verbindungsring liegt auf der oberen Seite oder auf der inneren Seite des Abluftrohrs daß Rechtsgemäß verpflichtet ist.
- Das Abluftrohr muss bei Abluftbetrieb den selben Durchmesser wie der Gebläseaustrittsstutzen haben, um die spezifizierten Leistungswerte zu erreichen.

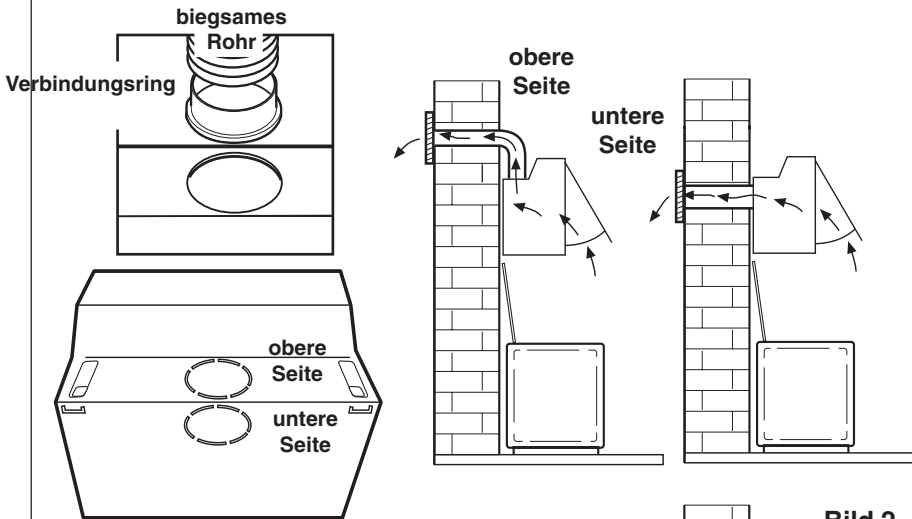


Bild 1

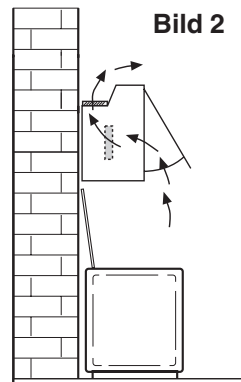
Umluftbetrieb

- Die Luft wird gefiltert und in den Raum zurückgeführt. **Bild. 2**
- Für den Umluftbetrieb wird der Original-Aktivkohlefilter aus dem Sonderzubehör benötigt.

Achtung!

341 D = 2 Kohlefilter

DE 3161 = 1 Kohlefilter

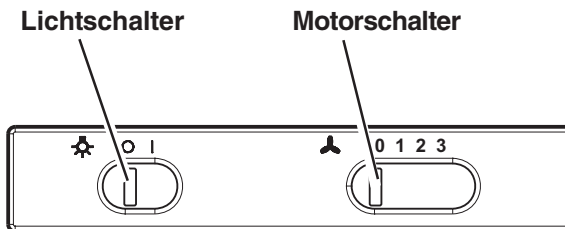


Bedienung der Dunstabzugshaube

- Die Dunsthaube ist mit regelbarer Drehzahl ausgerüstet. Es ist ratsam, die Dunsthaube einige Minuten vor Beginn des Kochens einzuschalten und sie ungefähr 15 Minuten nach dem Kochen weiterlaufen zu lassen, damit alle Gerüche sicher entfernt werden. Auf der Vorderseite des Gerätes befinden sich die Schalter:
- **Lichtschalter:** Der Schalter dient dazu, die Lampe, mit der die Dunstabzugshaube ausgestattet ist, ein- und auszuschalten.
- **Motorschalter:** Dieser dient zum Einschalten und Ausschalten und zum Wählen der Geschwindigkeiten des Gebläses.

Die Dunstabzugshaube ist außerdem rechts unter der unteren Führung des ausziehbaren Schwadenschirms mit einem Mikroschalter ausgestattet.

Dieser Mikroschalter bietet die Möglichkeit, durch Öffnen bzw. Schließen des ausziehbaren Schwadenschirms das Gerät ein-, bzw. auszuschalten, wenn zuvor die Gebläsegeschwindigkeit eingeschaltet und die Beleuchtungstaste auf "I" gestellt wurden.



Wartung und Pflege

- Vor sämtlichen Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr der Dunstabzugshaube unterbrochen werden.

Fettvliesfilter

- Die Fettfilter haben die Aufgabe, die Fettpartikel, die beim Kochen entstehen, aufzusaugen und werden in jedem Fall, d.h. sowohl bei Abluft- als auch bei Umluftbetrieb, verwendet. Der Fettvliesfilter kann nicht gereinigt werden und muss einmal pro Monat ausgewechselt werden.
- Wenn man den Fettfilter austauscht, auch das Fettfilterblech mit lauwarmem Wasser und einem flüssigen, nicht scheuernden Spülmittel reinigen.
- Die Fettfilter können beim Kundendienst bestellt werden.

Öffnen des Gitters

Den Riegel öffnen und die Fettfilter nach unten hin entfernen. **Bild 3**

Entfernen der Fettfilter

Zum Herausnehmen des Filters öffnen Sie das Gitter und nehmen die Haltestops heraus. **Bild 3**

- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellaugung reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!

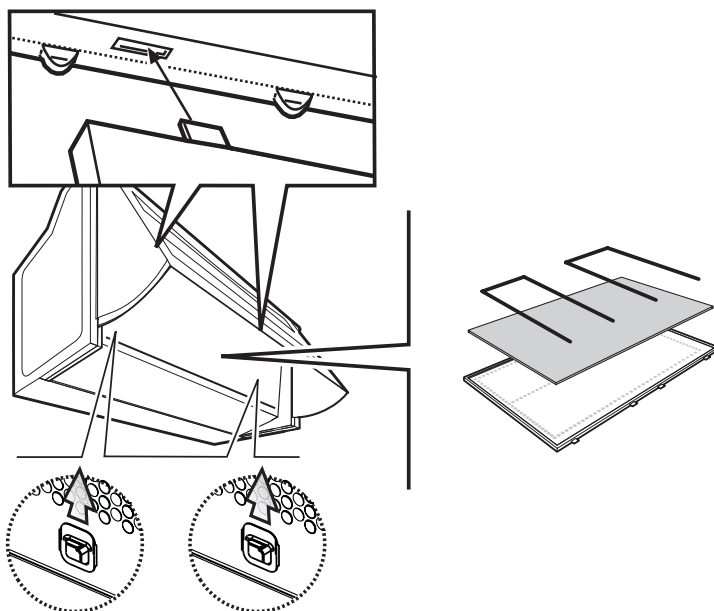


Bild 3

Aktivkohlefilter

- Der Aktivkohlefilter muss dann verwendet werden, wenn man die Dunstabzugshaube als Umluftgerät einsetzen möchte.
- Dazu wird der Original Aktivkohlefilter (siehe Sonderzubehör) benötigt.

- **Austausch des Aktivkohlefilters**

Im allgemeinen müssen Aktivkohlefilter zumindest einmal alle vier Monate ausgewechselt werden.

Dieser Filter kann weder gewaschen noch wiederverwendet werden. Um eine einwandfreie Aufnahme der Gerüche zu garantieren, muss das Aktivkohlevolumen auf die Luftleistung der Haube abgestimmt sein. In diesem Fall garantiert die hohe Qualität der Aktivkohle bei normalem Einsatz der Dunstabzugshaube eine effiziente Aufnahme von Küchengerüchen für cirka vier Monate. Deshalb sollten nur Originalfilter verwendet werden, die regelmäßig ausgetauscht werden müssen.

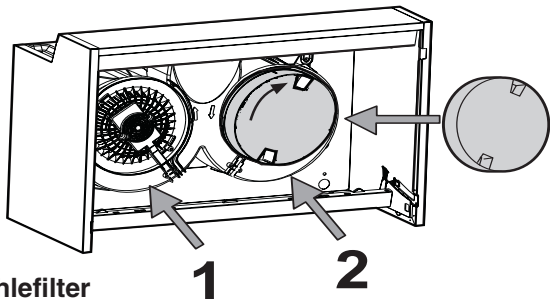
Montage - Bild 4

Das Gitter entfernen.

Den Kohlefilter im Uhrzeigersinn drehen, um ihn in seiner Position zu blockieren.

Das Gitter wieder einbauen.

- **Zum Ausbau** in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellauge reinigen. Keine scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!
- Bei Bestellung eines Ersatzfilters die Modellbezeichnung und die E-Nr. angeben. Diese Daten sind auf dem Typenschild an der Innenseite des Gerätes zu finden.
- Aktivkohlefilter beim Kundendienst bestellen.



**Bild 4 - 341 D = 2 Kohlefilter
DE 3161 = 1 Kohlefilter**



Achtung

- Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Diese Anweisungen sind unbedingt zu beachten!
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder aus Feuergründen, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

Austausch der Lampe(n)

- Dunstabzugshaube vom Stromnetz trennen.
Hinweis: Vor Berühren der Lampen sich vergewissern, dass sie abgekühlt sind.
- Lampenabdeckung mit einem Schraubenzieher entnehmen und entfernen. **Bild 5.**
- Defekte Lampe herausnehmen und durch neue eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Lampenabdeckung wieder montieren.
- Bevor der Kundendienst gerufen wird, weil eine Lampe nicht brennt, erst prüfen, ob sie fest eingesteckt ist.

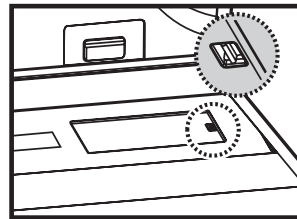


Bild 5

Reinigung

- Zum Reinigen der Dunstabzugshaube Gerät vom Stromnetz trennen.
Nicht mit spitzen Gegenständen in das Schutzgitter des Motors eindringen.
- Äußere Teile mit milder Spüllauge reinigen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand vermeiden.
- Die Schalterblende und das Fettfiltergitter nur mit feuchtem Tuch und milden Spülmitteln reinigen.
- Alle Plastikteile werden mit einem weichen und feuchten Tuch gereinigt.
- Es ist wichtig, die Filterwechsel sowie die Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung besteht infolge von Fettablagerungen Feuergefahr!

Sonderzubehör

Aktivkohlefilter Type 29

Achtung!

**341 D = 2 Kohlefilter
DE 3161 = 1 Kohlefilter**

Kundendienst

Bei eventuellen Rückfragen und Störungen Kundendienst anrufen (siehe Kundendienst-Stellenverzeichnis).

Folgende Daten beim Anruf angeben:

1. **Modellbezeichnung**
2. **E-Nr.**
3. **F-Nr.**

Diese Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes hinter den Fettfiltern.

Konstruktions- und Farbänderungen im Rahmen der technischen Entwicklung bleiben vorbehalten.

SERVICE

Handelt es sich um eine technische Störung?

Dann wenden Sie sich an Ihre Kundendienststelle. (Adressen und Telefonnummern befinden sich im Abschnitt „Kundendienststellen“.) Bereiten Sie das Gespräch in jedem Fall gut vor. Sie erleichtern so die Diagnose und die Entscheidung, ob ein Kundendienstbesuch nötig ist:

Halten Sie möglichst genau fest:

- Wie äußert sich die Störung?
- Unter welchen Umständen tritt die Störung auf?

Notieren Sie für das Gespräch unbedingt folgende Kennziffern Ihres Gerätes auf dem Typenschild:

- E-Nr. (9 Stellen),
- F-Nr. (8 Stellen).

Das Typenschild ist nach Ausbau der Metallfettfilter auf der Innenseite des Gerätes zugänglich.

Wir empfehlen, die Kennziffern hier einzutragen, damit Sie sie stets zur Hand haben:

E-Nr

F-Nr

Wann entstehen Ihnen auch während der Garantiezeit Kosten?

- wenn Sie die Störung mit Hilfe dieser Gebrauchsanweisung selbst hätten beseitigen können,
- wenn mehrere Anfahrten des Kundendienst-Technikers erforderlich sind, weil er vor seinem Besuch nicht alle wichtigen Informationen erhalten hat und daher z.B. Ersatzteile holen muß. Diese Mehrfahrten können Sie vermeiden, wenn Sie Ihren Telefonanruf in der oben beschriebenen Weise gut vorbereiten.

Technische Daten

	341 D	DE 3161
Maße (in cm):		
Höhe:	40	40
Breite:	59,9	59,9
Tiefe:	27 (+21)	27 (+21)
Gesamtanschlußwerte:	380 W	220 W
Lüftermotor:	2 x 150 W	140 W
Beleuchtung:	2 x 40 W (E14)	2 x 40 W (E14)
Länge des Netzkabels:	150 cm	150 cm
Elektroanschluß (in V):	220-240 V	220-240 V

Zubehör/Montagematerial

- 1 Schraubenschlüssel
- 1 Verbindungsring
- 2 Träger/Halter
- 2 Ansatzhaken
- 1 Deflektor
- 2 Federringe
- 2 Dübel Ø 8 mm (zur Befestigung an die Wand)
- 1 Schrauben 2.9 x 9,5 zur Befestigung des Deflektors mit gelochten Ansatz an der Öffnung
- 4 Schrauben 4.5 x 16 (zur Befestigung der Haube seitlich)
- 8 Schrauben 4.5 x 13 (zur Befestigung der Holztafel des Türschranks)
- 2 Schrauben 3.5 x 9.5 (zur Befestigung des Verbindungsringes von der Abzugshaube)
- 2 Schrauben 5 x 45 (zur Befestigung der Haube)
- 1 Flanschverbindung 120 mm
- 1 Reduzierte Flanschverbindung 100-110-125
- 2 Schrauben 5 x 18
- 2 Schrauben 5 x 10 zur Befestigung der Träger
- 2 Gewindebuchse zur Befestigung der Träger/Halter

Elektroanschluß

Sicherheitshinweise für den Elektro-Installateur

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.

Hinweis! Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt sein, dass die Netzversorgung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.

Hinweis! Zur Vermeidung von Gefahren darf die Auswechslung des Stromkabels nur vom autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.

Bevor Sie mit der Montage beginnen:

Vor Beginn der Montage sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Entfernen Sie das Gitter
Das Gitter wird nach Beendigung der Montage wieder eingesetzt.
- Vergewissern Sie sich zudem, dass in der Nähe der Fläche, an der die Dunstabzugshaube angebracht werden soll (eine Fläche, die auch nach der Montage der Dunstabzugshaube weiter zugänglich sein muss), eine Steckdose vorhanden ist und es möglich ist, die Dunstabzugshaube an eine Vorrichtung zum Ableiten der Dämpfe ins Freie anzuschließen (nur Abluftbetrieb).
- **Wählen Sie zu verwendende Abluftöffnung- Bild 6:**
Nur Umluftbetrieb verwenden: verwenden Sie ausschließlich die obere Öffnung. Vergewissern Sie sich, daß diese nach Abschluß der Montage nicht verstopft ist und ausreichend Platz vorhanden ist, damit eine Luftzirkulation ermöglicht wird. Üben Sie einen gewissen Druck aus (obere oder untere Seite) um den vorgestanzen Bereich herauszudrücken, der die Abluftöffnung verschließt. Nach dem Entfernen montieren Sie den Verbindungsring auf die Abluftöffnung (Bayonettverschluss) oder den Deflektor (Nur Umluftbetrieb).

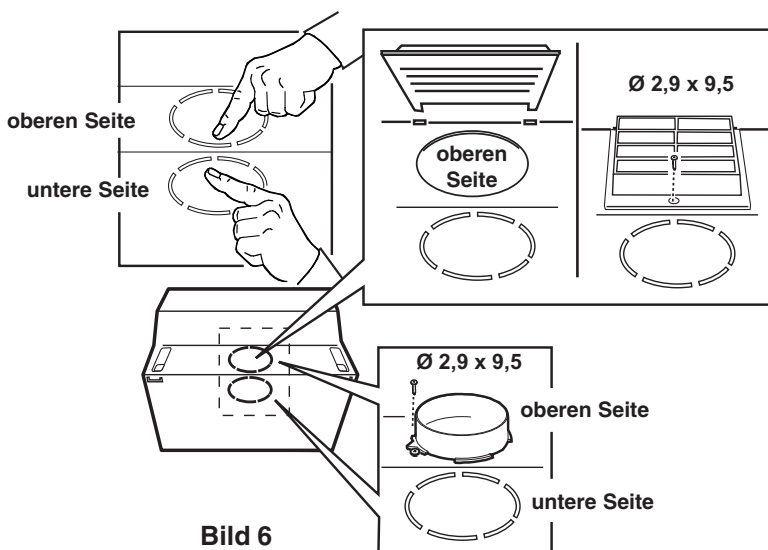


Bild 6

- Vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Schrankwände, zwischen denen die Dunstabzugshaube angebracht wird, kräftig genug sind. Sollten sie nicht kräftig genug sein, bringen Sie Haltebügel an der Wand an, welche eine zusätzliche Verstärkung darstellen:
 - a. Stecken Sie den jeweiligen Bügel von hinten durch die dafür vorgesehenen Schlitze in die Dunstabzugshaube.
 - b. Befestigen Sie die Bügel mit den Schrauben und Gewindebuchsen.
 Schrauben Sie auf den Bügeln die Schrauben ohne Kopf bis zur Hälfte fest; diese werden bei der Montage der Dunstabzugshaube benötigt, um die Position der Haube einzustellen. **Bild 7**
Hinweis: die Position der Bügel kann während der Montage verändert werden, indem Sie die Schrauben, welche die Bügel an der Dunstabzugshaube befestigen, entweder lockern oder anziehen.

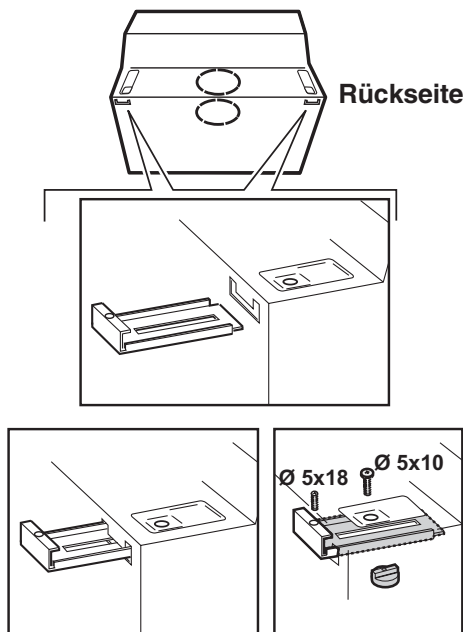
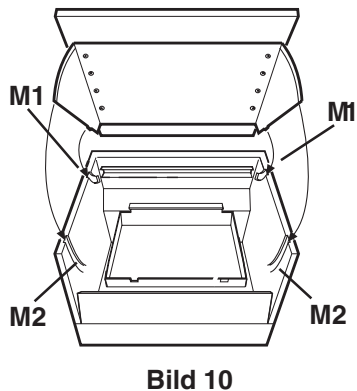
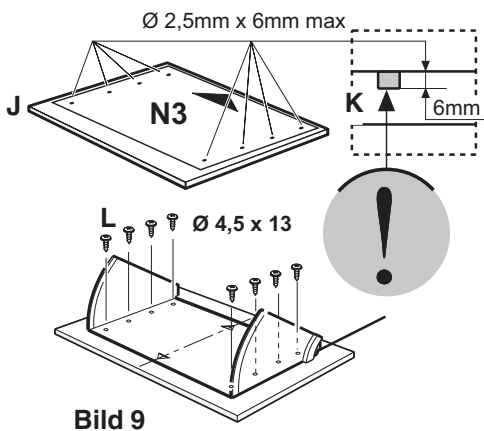
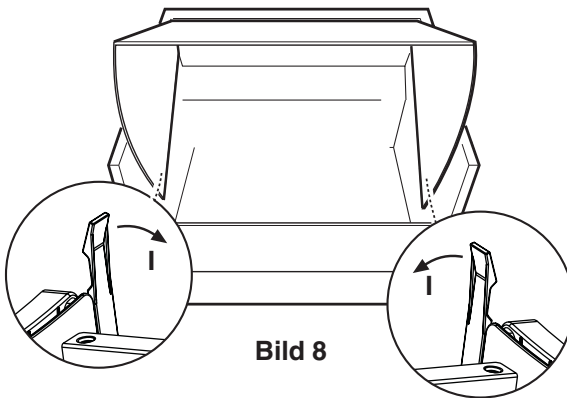


Bild 7

Befestigung einer Platte an der Tür

- Die Tür abnehmen (durch Drehen der Sperren **I- Bild 8**).
- Die Schablone N3 auf die Rückseite der Platte legen (**Bild 9,J-** der Pfeil auf der Schablone muss mit dem oberen Rand der Platte übereinstimmen), Senklöcher bohren (**K- Bild 9**).
- Die Tür auf die Rückseite der Platte legen und mit 8 Schrauben befestigen. (**Bild 9,L**).
- Die Tür wieder einhängen, indem sie erst in die oberen Schienen eingesetzt wird (**Bild 10-M1**), dann in die unteren Schienen (**Bild 10-M2**).



Installation

- Verwenden Sie die Bohrschablone **N2**, setzen Sie die Schablone auf die vorderen Ränder des Dunstabzughaubenschrank (rechter Schrank, Seite B) – (linker Schrank, Seite C) ohne die Dicke der Klappe zu berücksichtigen, bohren Sie wie angegeben. **Bild 11**
- An der Wandseite der Einheit ist es nicht schwer es reicht aus wenn:
 - a. Sollte es nötig sein, befestigen Sie die Dunstabzugshaube an der Wand, halten Sie die Schablone **N1** so an die Wand, dass der obere Rand der Wand mit dem oberen Rand der Schablone übereinstimmt **N2**. **Bild 11-12**
 - b. Bohren Sie wie angegeben, befestigen Sie 2 Haken **R** mit Schrauben und Dübeln in der Wand. **Bild 12**
 - c. Hängen Sie die Dunstabzugshaube an den Haken auf und regulieren Sie die Position der Dunstabzugshaube sowohl mithilfe der Schrauben ohne Kopf **S1** als auch mithilfe der Position der Bügel über die entsprechenden Schrauben **S2**. **Bild 12**
- Befestigen Sie die Dunstabzugshaube an den seitlichen Schrankwänden mit 4 Schrauben **P**. **Bild 11**
- Bringen Sie den unteren Winkelträger **Q** an der Dunstabzugshaube mit zwei Schrauben und Kunststoff-Ü-Scheiben **T** an, dies ermöglicht es, eventuell vorhandene Räume zwischen der Wand und der Dunstabzugshaube zu verbergen. **Bild 11-12**
- Anpassen das Gitter.

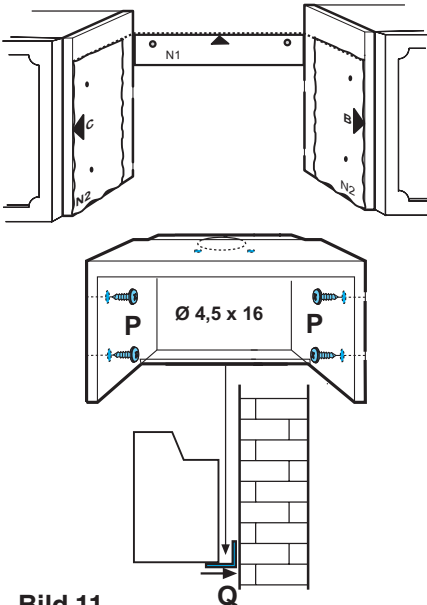


Bild 11

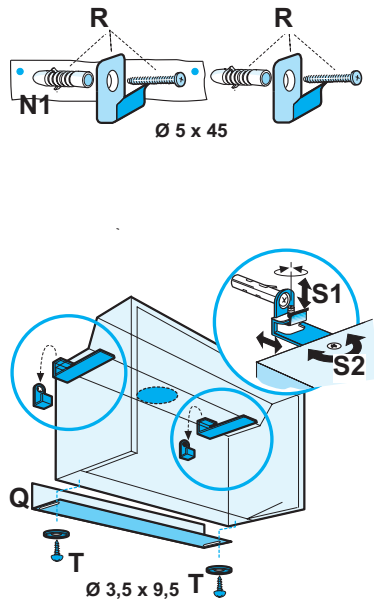


Bild 12

Geachte klant,

Lees deze informatie aandachtig door.

Lees vooral het hoofdstuk “Veiligheid” op de eerste pagina’s. Bewaar dit boekje goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen. Geef het door aan een eventuele volgende eigenaar van **het apparaat**.

Bij technische problemen kunt u altijd contact opnemen met onze service-afdeling, zie hoofdstuk “Klantenservice”.

U bent nu in het bezit van een AEG product. Vanzelfsprekend kunt u ook tijdens het gebruik van uw product op AEG rekenen. Daarom nodigen wij u van harte uit u te registreren op onze internetsite www.mijnapparaten.nl. Wij kunnen u dan nog beter van dienst zijn met informatie over producten, gebruiksaanwijzingen, tips, innovaties, oplossingen voor storingen etc.

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal verwijderen

- Alle verpakkingsdelen zijn recyclebaar, folies en piepschuim onderdelen zijn overeenkomstig gecodeerd. Verpakkingsmateriaal en eventuele oude apparaten moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Houd u aan de landelijke en plaatselijke voorschriften en let op de materiaalaanduiding (materiaalscheiding, afvalverzameling, inzamelpunten).

Aanwijzingen voor het weggooien

- Waarschuwing! Afgedankte apparaten moeten voor het weggooien onbruikbaar worden gemaakt. Aansluitsnoer verwijderen (eerst de stekker uit het stopcontact trekken resp. bij vaste aansluiting de aansluiting door een vakman laten demonteren).

Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen	20
Algemeen	22
Gebruik als afzuigkap	22
Gebruik als recirculatiekap	22
Bediening van de afzuigkap	23
Onderhoud	24
Vetfilter	24
Koolfilter	25
Vervangen van de lamp(en)	26
Reiniging	26
Extra leverbare accessoires	26
Klantenservice	27
Technische gegevens	28
Toebehoren/Montagemateriaal	28
Elektrische aansluiting	29
Voor de installatie	30
Een paneel aan het deurtje bevestigen	32
Installatie	33

Veiligheidsaanwijzingen

- De afvoerbuïs moet bij gebruik als afzuigkap de originele diameter van het apparaat hebben.
Als een afvoerbuïs in wand of dak met een diameter van 100 mm al aanwezig is, kan het meegeleverde verloopstuk, 125/100 mm, worden gebruikt.

Let op! De afvoerbuïs en de bevestigingsringen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.


- Indien nodig zijn op bestelling buïzen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.
- De minimum afstand tussen het kookvlak van het fornuis en het laagste deel van de afzuigkap mag niet onder de **50cm** liggen, in geval van een elektrisch fornuis en **70cm**, in geval van een gas- of gemengd fornuis.
Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.
- Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de wasemkap van het elektriciteitsnet af door de stekker weg te trekken of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen met beperkte sensorische of geestelijke capaciteiten of met weinig ervaring en onvoldoende kennis, tenzij dit niet geschiedt onder het toezicht of volgens de gebruiksaanwijzingen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- De kinderen moeten altijd gecontroleerd worden zodat zij niet met het apparaat spelen.
- De wasemkap nooit gebruiken als het rooster niet goed gemonteerd is!
- De wasemkap **NOOIT** als steunvlak gebruiken tenzij dit niet uitdrukkelijk is aangegeven.
- Altijd voor een goede ventilatie van de ruimte zorgen als de wasemkap tegelijkertijd wordt gebruikt met andere apparaten die gas en andere brandstoffen toepassen.
- De gezogen lucht mag niet afgevoerd worden in een leiding die gebruikt wordt voor de afvoer van rook van apparaten die gas of andere brandstoffen toepassen.
- Het is streng verboden met open vlammen onder de wasemkap te koken.
- Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, daarom moet het absoluut vermeden worden.

- Het frituren moet geschieden onder voortdurend toezicht om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.
- Wat betreft technische- en veiligheidsmaatregelen voor de rookafvoer zich strikt houden aan de regelingen voorzien door de plaatselijke bevoegde autoriteiten.
- De wasemkap moet regelmatig schoongemaakt worden, zowel binnen als buiten (MINSTENS EENMAAL PER MAAND, neem in ieder geval hetgeen in deze handleiding is aangegeven in acht).
- Het niet in acht nemen van de reinigingsnormen van de wasemkap en van de vervanging en reiniging van de filters kan brandgevaar veroorzaken.
- Zorg altijd dat de lampjes in de kap aanwezig en goed gemonteerd zijn om het gevaar voor elektrische schokken te voorkomen.
- Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade aan het apparaat of brand veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen uit deze handleiding wordt afgewezen.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

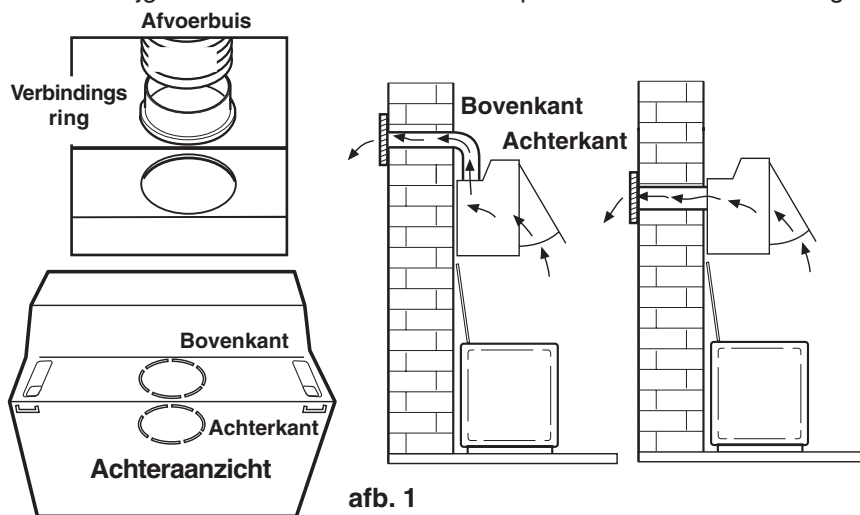
Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Algemeen

- Het apparaat wordt als afzuigkap geleverd en kan in combinatie met een koolfilter (extra leverbaar accessoire) als recirculatiekap worden gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).

Gebruik als afzuigkap

- De lucht wordt met behulp van een op de afvoeropening aan te brengen buis naar buiten afgevoerd. **Afb. 1.**
Opmerking: De verbindingsring kan naar behoefte aan de bovenafvoer of aan de achterafvoer bevestigd worden. Voor de beste afzuigprestaties moet de afvoerbuis dezelfde diameter hebben als de afvoeropening.
- Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.

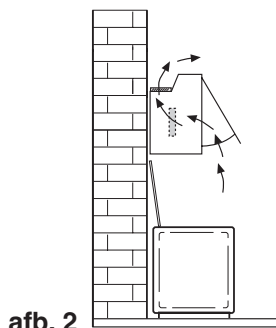


afb. 1

Gebruik als recirculatiekap

- De lucht wordt door koolfilters gefilterd en weer de keuken in geleid. Afb. 2
- Voor gebruik als recirculatiekap is een origineel koolfilter (extra leverbaar accessoire) nodig.

Opgelet! 341 D: twee koolfilters
DE 3161: een koolfilter

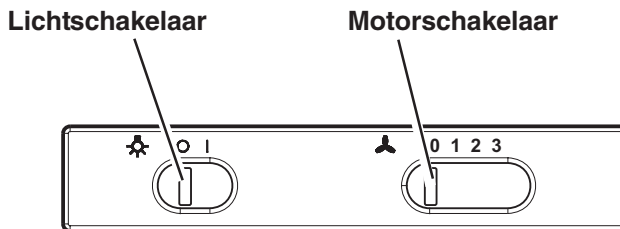


afb. 2

Bediening van de afzuigkap

- De afzuigkap is voorzien van een motor met regelbaar toerental. Het verdient aanbeveling de afzuigkap enkele minuten voor u met koken begint aan te zetten en hem na het koken nog ongeveer 15 minuten aan te laten staan.
De schakelaars bevinden zich aan de voorkant van de kap:
- **Lichtschakelaar:** hiermee kan de verlichting van de afzuigkap worden in- en uitgeschakeld.
- **Motorschakelaar:** voor in- en uitschakelen van de motor resp. om één van de drie standen te kiezen.

Bovendien heeft de kap een micro-schakelaar rechts onder de onderste geleiding van het uittrekbare dampscherm. Met deze micro-schakelaar is het mogelijk, door openen resp. sluiten van het uittrekbare dampscherm, het apparaat automatisch in resp. uit te schakelen, als een afzuigstand is ingesteld en de lichtschakelaar op "I" staat.



Onderhoud

- Koppel voor ieder onderhoud eerst de afzuigkap af van het elektriciteitsnet.

Vetfilter

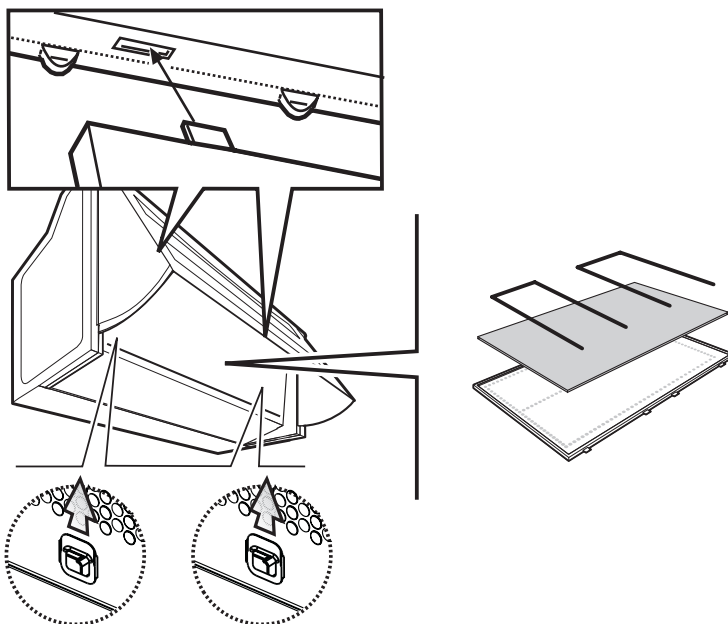
- Het vetfilter heeft de taak om de vetdeeltjes die bij het koken ontstaan, op te zuigen en wordt altijd, d.w.z. zowel bij gebruik als afzuigkap als bij gebruik als recirculatiekap, gebruikt. Het filter kan niet worden gereinigd en moet één maal per maand worden vervangen.
- Als u het vetfilter vervangt, ook het filterrooster met lauw water en een vloeibaar, niet schurend reinigingsmiddel schoonmaken.
- Het vetfilter kunt u bestellen bij de service-afdeling.

Openen van het rooster

Maak de klem open en trek het rooster naar beneden. **Afb. 3**

Losnemen van het filter

- Om het filter los te nemen opent u het rooster en verwijdert u de bevestigingspallen. **Afb. 3**.
- De binnenkant van de kap alleen met een warm sopje reinigen. Geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddelen gebruiken!



afb. 3

Koolfilter

- Het koolfilter moet worden gebruikt, als het apparaat als recirculatiekap wordt gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).
- **Vervangen van het koolfilter**

Bij normaal gebruik moet het koolfilter elke 4 maanden worden vervangen. Dit filter kan niet worden gewassen en hergebruikt. Om een onberispelijke opname van de kookluchtjes te garanderen, moet het volume aan actieve kool zijn afgestemd op de luchtgeleiding van de kap. In dit geval garandeert de hoge kwaliteit van de actieve kool bij normaal gebruik van het apparaat een efficiënte opname van luchtjes voor ca. 4 maanden. Daarom moeten alleen originele filters worden gebruikt, die regelmatig moeten worden vervangen.

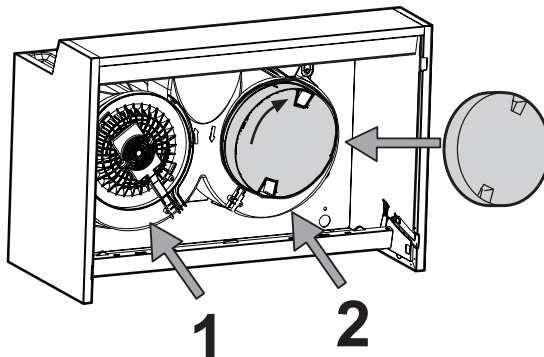
Montage - afb. 4

Verwijder het rooster.

Plaats het koolfilter ter afdekking van het rooster voor de bescherming van de zuigmotor zodanig dat de uitsparingen op het filter samenvallen met de pennen aan de zijkanten van het rooster. Draai het koolfilter met de klok mee om het op zijn plaats vast te maken.

Monteer het rooster weer.

- Om het filter **los te nemen** in omgekeerde volgorde te werk gaan.
- Bij bestelling van een nieuw filter modelnaam en E-nr. opgeven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.
- Het koolfilter kunt u bestellen bij de service-afdeling.



afb. 4 - Opgelet!

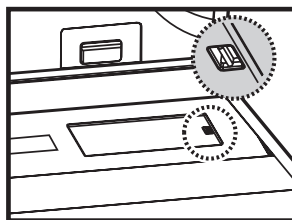
341 D: twee koolfilters
DE 3161: een koolfilter

Attentie

- Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging resp. reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

Vervangen van de lamp(en)

- Stekker uit het stopcontact trekken.
Attentie! De lampjes pas aanraken als ze afgekoeld
- Afdekkapje van de lamp m.b.v. een schroevendraaier losmaken en verwijderen, **afb. 5**.
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- Afdekkapje weer monteren.
- Voordat u contact opneemt met onze service-afdeling, omdat de gloeilamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.



afb. 5

Reiniging

- **Attentie:** eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
Geen spitse voorwerpen in het beschermrooster van de motor steken.
- De buitenkant van het apparaat met een mild sopje reinigen.
Gebruik geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddel.
- Het bedieningspaneel en het vetfilterrooster alleen met een vochtige doek en mild afwasmiddel reinigen.
- Alle kunststof onderdelen schoonmaken met een zachte doek met warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
- Het is belangrijk om op tijd de filters te vervangen resp. te reinigen.
Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, kan t.g.v. vetafzetting brandgevaar ontstaan.

Extra leverbare accessoires

koolfilter type 29

Opgelet! 341 D: twee koolfilters

DE 3161: een koolfilter

muurkast Neem contact op met onze service-afdeling
afvoerbuis Neem contact op met onze service-afdeling

Klantenservice

Geef in geval van storing onze service-afdeling onderstaande gegevens door:

1. **modelaanduiding**
2. **E-nummer**
3. **F-nummer**

Deze gegevens vindt u op het typeplaatje op de binnenzijde van de afzuigkap, achter de vetfilters.

Constructie- en kleurwijzigingen in het kader van de technische ontwikkeling voorbehouden.

Klantenservice

Als u vragen hebt waar deze gebruiksaanwijzing geen antwoord op geeft, kunt u de volgende afdelingen raadplegen:

Service-informatielijn

(voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)	(0172) 468 300 02/363.04.44	(Nederland) (België)
--	--------------------------------	-------------------------

Consumentenbelangen

(voor algemene, product- of gebruiksinformatie)	(0172) 468 172 02/363.04.44	(Nederland) (België)
---	--------------------------------	-------------------------

Belangrijk!

Houd bij het opgeven van een storing altijd het E-nr. en F-nr. van uw apparaat bij de hand. Deze nummers vindt u op de binnenzijde van de afzuigkap, nadat u de vetfilters hebt losgenomen en kunt u het beste hieronder noteren.

E-nr.

F-nr.

Bereid het gesprek altijd goed voor. Zo vergemakkelijkt u de diagnose en de beslissing of bezoek van een servicetechnicus nodig is.

Geef zo nauwkeurig mogelijk op:

- Hoe doet de storing zich voor?
- Onder welke omstandigheden treedt de storing op?

Aan de hand van deze informatie kan onze service-afdeling de juiste voorbereidingen treffen, zodat het apparaat bij het eerste bezoek van de servicetechnicus weer hersteld kan worden.

Op deze manier hoeft u slechts één maal thuis te blijven.

Technische gegevens

	341 D	DE 3161
Afmetingen (in cm):		
Hoogte:	40	40
Breedte:	59,9	59,9
Diepte:	27 (+21)	27 (+21)
Totale aansluitwaarde:	380 W	220 W
Vent.motor:	2 x 150 W	140 W
Verlichting:	2 x 40 W (E14)	2 x 40 W (E14)
Lengte van het aansluitsnoer:	150 cm	150 cm
Elektrische aansluiting:	220-240 V	220-240 V

Toebehoren/Montagemateriaal

- 1 sleutel (voor TORX schroeven).
- 1 afstandstuk
- 2 beugels
- 2 haken
- 1 luchtgeleider
- 2 plastic ringen voor het afstandstuk
- 2 muurpluggen
- 1 schroeven 2,9x9,5 voor de bevestiging van de luchtgeleider/
verbindingsring op de afvoeropening
- 4 schroeven 4.5 x 16 (voor de zij bevestiging van de wasemkap)
- 8 schroeven 4.5 x 13 (voor de bevestiging van een houten paneel aan
de kastdeur).
- 2 schroeven 3.5 x 9.5 (voor de bevestiging van het afstandstuk aan
de wasemkap)
- 2 schroeven 5 x 45 (voor de bevestiging van de haken)
- 1 flens Ø 120 mm
- 1 verloopstuk Ø 100-110-125
- 2 schroeven 5x18
- 2 schroeven 5x10 voor de bevestiging van de beugels
- 2 moeren voor de bevestiging van de beugels

Elektrische aansluiting

Veiligheidsaanwijzingen voor de elektro-installateur

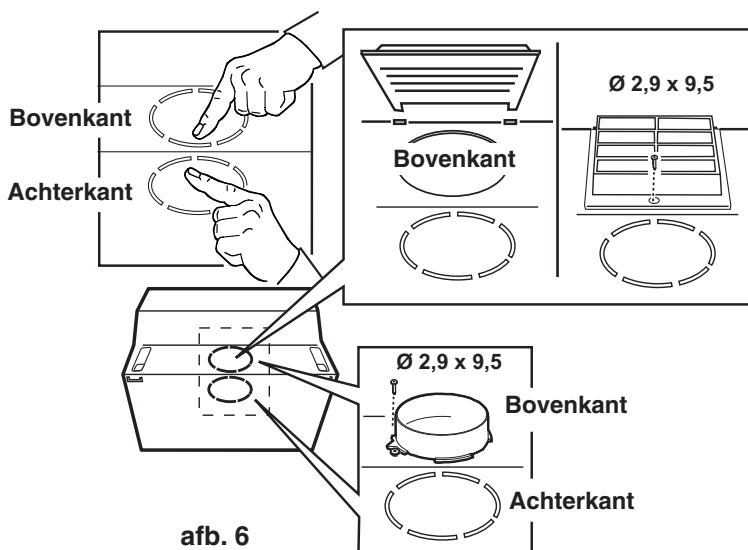
De netspanning moet corresponderen met de spanning die vermeld wordt op het etiket met eigenschappen, aan de binnenkant van de wasemkap. Als de wasemkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat voldoet aan de geldende voorschriften. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) of is deze niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning van klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.

Attentie: alvorens de wasemkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer of deze goed functioneert, controleer altijd of de voedingskabel goed gemonteerd is.

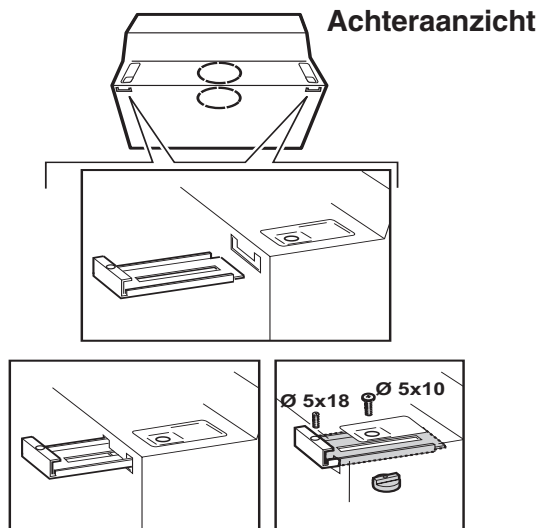
Attentie! De voedingskabel moet door de bevoegde technische assistentie dienst worden vervangen om ieder risico te voorkomen.

Voor de installatie

- **Vóór de installatie controleer of het apparaat van het elektriciteitsnet ontkoppeld is.**
 - Verwijder het rooster
Deze moeten na de installatie weer gemonteerd worden.
 - Controleer tevens of er in de buurt van de installatie ruimte (op een, ook met gemonteerde kap, goed bereikbare plaats) een stopcontact aanwezig is en of er de mogelijkheid bestaat voor de verbinding aan een rookafvoer naar buiten (alleen voor het afzuigende apparaat).
- **Kies de te gebruiken afvoeropening - afb. 6:**
Alleen voor de filterende uitvoering: gebruik ALLEEN de bovenste afvoeropening.
Controleer of, na de installatie, deze opening niet verstopt zit en of er voldoende ruimte is voor de terugvoer van de gezuiverde rook en dampen naar de keuken.
Druk hard om het vooraf geperforeerde deel (Bovenste of voorste deel) op de afvoeropening los te maken en te verwijderen.
Monteer op de open afvoeropening de verbindingsring (bajonetinvoer) (afzuigapparaat) of de luchtgeleider (filterend apparaat).



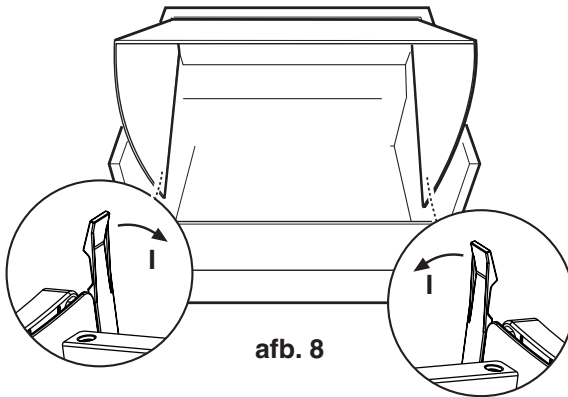
- Controleer of de zijkastjes, waartussen de afzuigkap gemonteerd moet worden, sterk genoeg zijn voor de montage van de kap. Als dat niet het geval is, monteer de staven als extra steun voor de bevestiging aan de muur:
 - a. Steek iedere staaf, vanuit de achterkant, in de kap, door de daarvoor bestemde uitsparingen.
 - b. Maak de staven met schroeven en ringen vast.Draai op de staven de schroeven zonder kop gedeeltelijk vast, deze dienen voor de regeling van de stand van de kap. **Afb. 7**
Opmerking: de stand van de staven kan, tijdens de installatie, geregeld worden door de schroeven op de kap los of vast te draaien.



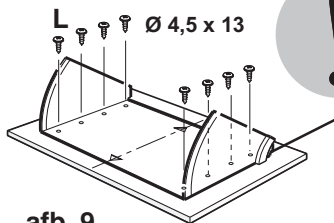
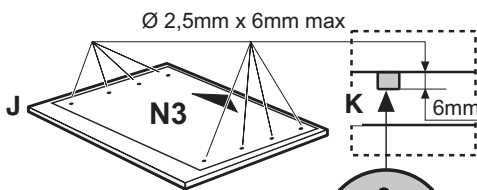
afb. 7

Een paneel aan het deurtje bevestigen

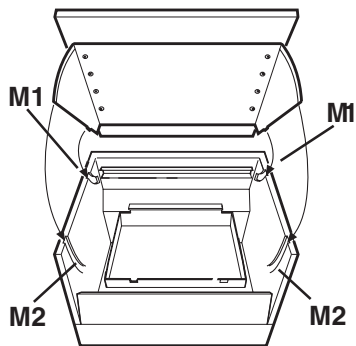
- Verwijder het deurtje (door blokkeringen te draaien **I** - **afb. 8**).
- Plaats de mal **N3** aan de achterkant van het paneel (**afb. 9, J**- de pijp op de mal moet overeenkomen met de bovenste rand van het paneel), boor de blinde gaten (**K**- **afb. 9**).
- Plaats het deurtje op de achterzijde van het paneel en bevestig het met 8 schroeven. (**afb. 9, L**).
- Monteer het deurtje op de afzuigkap door het eerst in de bovenste geleiders te plaatsen (**afb. 10-M1**), en daarna in de onderste (**afb. 10-M2**).



afb. 8



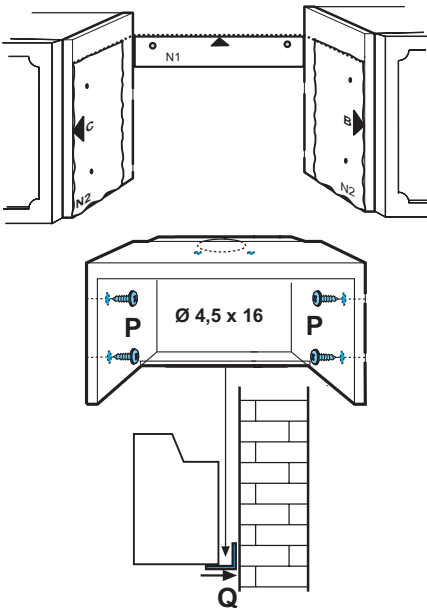
afb. 9



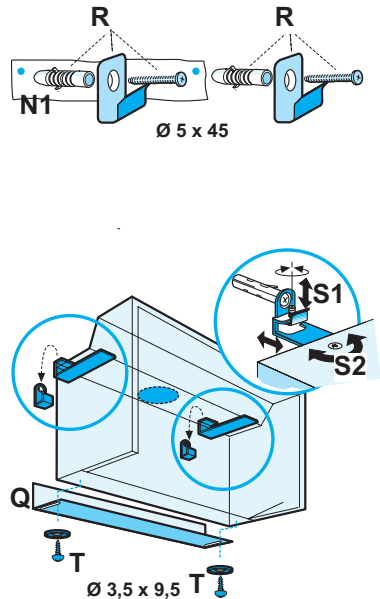
afb. 10

Installatie

- Gebruik de boormal **N2**, plaats deze op de voorste randen van het hangkastje (rechter kastje, zijde B) - (linker kastje, zijde C) HOUD GEEN REKENING MET DE DIKTE VAN DE DEURTJES, maak de gaten zoals aangegeven. **Afb. 11**
 - a. Als de kap aan de muur bevestigd moet worden plaats de mal **N1** aan de muur zodanig dat de bovenste rand van de kap samenvalt met de bovenste rand van de mal **N2**. **Afb. 11-12**
 - b. boor zoals aangegeven, bevestig 2 haken **R** aan de muur met schroeven en pluggen. **Afb. 12**
 - c. Hang de kap aan de haken en regel de stand van de afzuigkap, zowel met de schroeven zonder kop **S1** als door middel van de schroeven voor de regeling van de staven **S2**. **Afb. 12**
- Maak de kap aan de zijkastjes met 4 schroeven **P** vast. **Afb. 11**
- Monteer het onder hoekstuk **Q** aan de kap met twee schroeven en de plastic schijfjes **T** om, indien nodig, de ruimte tussen de achterkant van de kap en de muur te dekken. **Afb. 11-12**
- Monteer het rooster weer.



afb. 11



afb. 12

Chère cliente, cher client,

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation et notamment le chapitre « Sécurité » que vous trouverez dans les premières pages. Conservez cette notice d'utilisation pour pouvoir la consulter ultérieurement. Transmettez-la à l'éventuel prochain propriétaire de l'appareil.

Mise au rebut

Mettre au rebut les matériaux d'emballage

- Tous les emballages sont recyclables, les films et les mousses sont marqués en conséquence. Veillez mettre au rebut les matériaux d'emballage et éventuellement l'appareil usagé selon les règles en vigueur.
- Respectez les prescriptions nationales et régionales et le marquage des matériaux (tri des matériaux, ramassage des déchets, déchetteries).

Consignes de mise au rebut

- L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Renseignez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.
- Attention! Rendez inutilisable l'appareil usagé avant de le mettre au rebut. Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil.

Sommaire

Consignes de sécurité	36
Généralités	38
Version évacuation extérieure	38
Version recyclage	38
Utilisation de la hotte	39
Entretien	40
Filtre à graisses	40
Filtre à charbon	41
Remplacement de l'ampoule d'éclairage	42
Nettoyage	42
Accessoires (en option)	42
Service Après-vente	43
Caractéristiques techniques	44
Accessoires/Matériel de montage	44
Branchement électrique	45
Avant de commencer l'installation	46
Fixer un panneau à la portière	48
Installation de la hotte	49

Cet appareil doit être installé par une personne qualifiée et selon les normes en vigueur.



Consignes de sécurité

- Le tuyau d'évacuation doit présenter le même diamètre que celui de l'ouverture d'évacuation.

Dans le cas où il existe déjà un tuyau d'évacuation de l'air d'un diamètre de 100 mm dans le mur ou sur le toit, on pourra utiliser le manchon de réduction 125/100 mm. Le bruit de fonctionnement sera un peu plus élevé.


Attention ! Le tuyau d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.

- La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à **50cm** dans le cas de cuisinières électriques et de **70cm** dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes. Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en retirant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance à moins qu'ils ne soient sous la supervision ou formés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais utiliser la hotte sans que la grille ne soit montée correctement!
- La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme plan pour déposer quelque chose sauf si cela est expressément indiqué.
- Quand la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles, le local doit disposer d'une ventilation suffisante.
- L'air aspiré ne doit jamais être envoyé dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées produites par des appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles.
- Il est formellement interdit de faire flamber les aliments sous la hotte.
- L'utilisation de flammes libres peut entraîner des dégâts aux filtres et peut donner lieu à des incendies, il faut donc les éviter à tout prix.

- La friture d'aliments doit être réalisée sous contrôle pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu.
- En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, s'en tenir strictement à ce qui est prévu dans les règlements des autorités locales compétentes.
- La hotte doit être régulièrement nettoyée, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS, respecter néanmoins les instructions relatives à l'entretien fournies dans ce manuel).
- La non observation de ces normes de nettoyage de la hotte et du changement et nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie.
- Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans que les ampoules soient correctement placées pour éviter tout risque de choc électrique.
- La société décline toute responsabilité pour d'éventuels inconvénients, dégâts ou incendies provoqués par l'appareil et dérivés de la non observation des instructions reprises dans ce manuel.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Généralités

- La hotte est livrée en version évacuation mais peut, grâce à l'emploi d'un filtre à charbon actif (en option), être utilisée en version recyclage.
- **Pour cela, il faudra vous procurer le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires).**

Version évacuation extérieure

- L'air est rejeté à l'air libre par un conduit raccordé sur le tuyau d'évacuation. **Fig. 1.**
Note: La buse de raccord peut être installée sur le dessus ou l'arrière en fonction des besoins.
- Pour obtenir des performances optimales lors de l'aspiration, le tuyau d'évacuation doit avoir un diamètre équivalent à celui de l'ouverture d'évacuation.

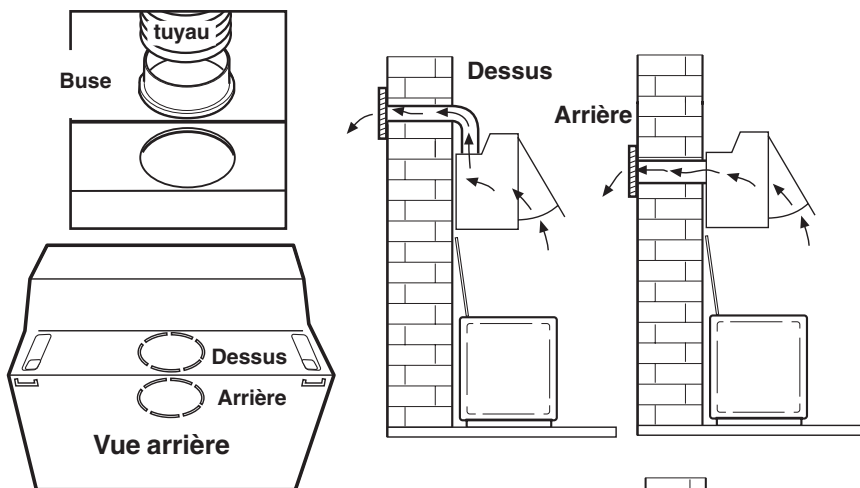


Fig. 1

Version recyclage

- L'air est filtré par un filtre à charbon (en option) et renvoyé dans la pièce.
- En version recyclage utilisez le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires) que vous pourrez vous procurer en option auprès de votre magasin vendeur.

Attention! 341 D = deux filtres à charbon
DE 3161 D = un filtre à charbon

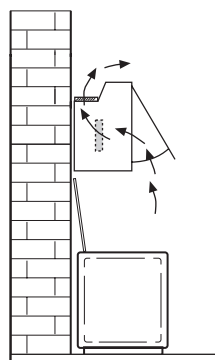
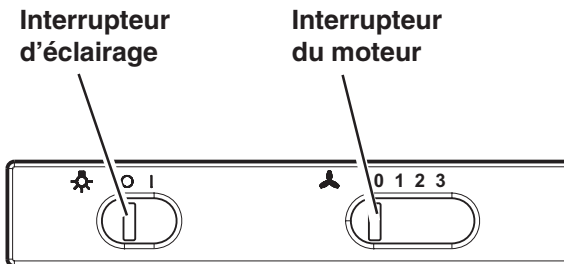


Fig. 2

Utilisation de la hotte

- La hotte aspirante est équipée de vitesse réglable. Il est conseillé de mettre en fonctionnement la hotte quelques minutes avant le début de la cuisson et de la laisser fonctionner env. une quinzaine de minutes après la cuisson afin d'éliminer toutes les odeurs. Le bandeau de commandes de la hotte aspirante se trouve sur le devant de l'appareil:
- **Interrupteur d'éclairage** : Cet interrupteur permet de mettre en fonctionnement ou à l'arrêt l'éclairage dont est équipée la hotte.
- **Interrupteur du moteur** : Cet interrupteur permet de sélectionner et de mettre en fonctionnement ou à l'arrêt les différentes vitesses.

La hotte est, de plus, équipée, dans sa partie droite, sous la glissière inférieure de l'auvent extractible d'un micro-interrupteur. A l'aide de ce micro-interrupteur, en ouvrant et fermant l'auvent, on peut automatiquement mettre en fonctionnement ou à l'arrêt l'appareil, mais uniquement si la puissance d'aspiration a déjà été réglée et si l'interrupteur d'éclairage a été placée sur I.



Entretien

- Débranchez la hotte avant tout entretien.

Filtre à graisses

- Le filtre anti-graisse a pour tâche d'aspirer les particules de graisse qui se forment au cours de la cuisson; il doit toujours être utilisé, que le fonctionnement de la hotte soit à évacuation extérieure ou à recyclage intérieur.

Le filtre synthétique est très mince (1 mm env.) et est placé sur la partie interne de la grille de support.

Le filtre doit être changé une fois par mois.

- Lorsqu'on change le filtre il faut aussi nettoyer la grille avec de l'eau tiède et un détergent liquide non abrasif.
- Le filtre à graisses peut être commandé auprès de votre magasin vendeur.

Ouverture de la grille

Retirez le **loquet** et descendez la **grille** vers le bas. **Fig. 3**

Démontage du filtre

- Pour **retirer le filtre** enlevezles taquets. **Fig. 3**
- Nettoyez l'intérieur du logement avec de l'eau chaude contenant du détergent (n'employez jamais de détergents corrosifs ou de brosses à récurer!).

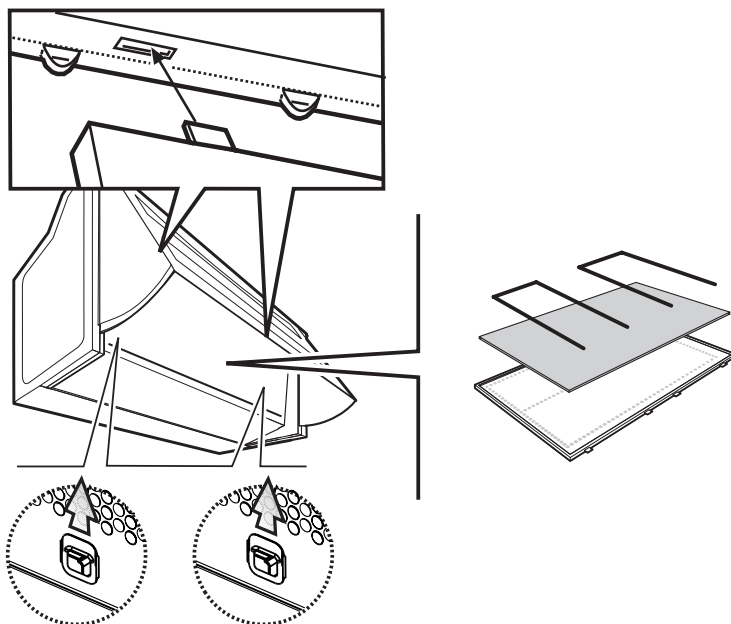


Fig. 3

Filtre à charbon

- Le filtre à charbon doit être mis en place lorsque la hotte est utilisée en version recyclage.
- Pour cela, il faudra utiliser le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires).
- Remplacement du filtre à charbon
Le filtre à charbon actif doit généralement être remplacé tous les quatre mois (en fonction des conditions d'utilisation). Ce filtre ne peut être ni lavé ni réutilisé.

Montage - Fig. 4

Retirez la grille

Placez le filtre à charbon pour couvrir la grille qui protège le moteur d'aspiration de façon à ce que les fentes sur le filtre correspondent aux attaches sur les côtés de la grille de protection du moteur.

Tournez le filtre à charbon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en position. Remontez la grille.

- **Pour le démontage**, procédez dans l'ordre inverse.
- Lors de la commande d'un filtre de rechange, veuillez préciser la désignation du modèle et la référence du produit. Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- Vous pouvez commander le filtre à charbon auprès de votre magasin vendeur.

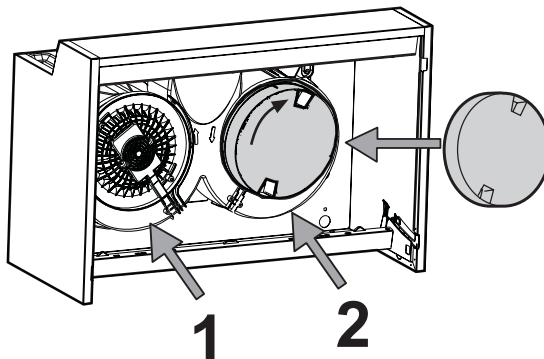


Fig. 4 - 341 D = deux filtres à charbon
DE 3161 D = un filtre à charbon

Attention

- Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.
- La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

- **Mettez la hotte hors tension.**
- **Avant de toucher les ampoules, assurez-vous qu'elles soient complètement refroidies.**
- Dévissez et retirez la protection de l'ampoule avec un tournevis. **Fig. 5.**
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule du même type.
- Remontez la protection de l'ampoule.
- Si l'ampoule ne s'allume pas, vérifiez qu'elle est correctement installée avant d'appeler le Service Après-Vente.

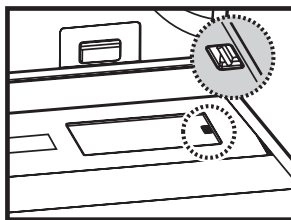


Fig. 5

Nettoyage

- Attention: Débranchez l'appareil avant le nettoyage. N'introduisez pas d'objets pointus dans la grille de protection du moteur.
- Nettoyez les parties extérieures avec un détergent doux. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, de détergents corrosifs, de brosses ou de sablons à récurer.
- Nettoyez le bandeau de commandes et la grille du filtre à graisse avec un chiffon légèrement imbibé d'un détergent doux.
- Nettoyer toutes les parties en plastique avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède et détergent doux.
- Il est très important de respecter les intervalles de remplacement du(des) filtre(s) et de nettoyage. Le non respect peut entraîner un risque d'incendie suite à l'accumulation de graisse dans le filtre.

Accessoires (en option)

Filtre à charbon Type 29

Attention! **341 D** = deux filtres à charbon
 DE 3161 D = un filtre à charbon

Service Après-vente

Dans le cas de demandes de renseignement ou de pannes, veuillez appeler notre service après-vente (voir la liste de nos différents points de service après-vente).

Lors de l'appel, préciser :

- 1. La désignation du modèle**
- 2. La référence**
- 3. Le numéro de l'appareil**

Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil et visible après ouverture de la grille du filtre à graisse.

Sous réserve de modifications de construction et de coloris dans le cadre du développement technique.

Service Après-vente

Pour les appareils commercialisés en France

Si une intervention s'avère nécessaire, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir. A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat,...) veuillez consulter le Centre Contact Consommateurs qui vous communiquera alors l'adresse d'un service après vente.

Signalez au service après vente le numéro PNC et le S-No (numéro de série), que vous trouverez sur la plaque signalétique située sur votre appareil.

Afin de répondre rapidement, nous vous recommandons de l'inscrire à cet endroit.

PNC :

S-No :

Caractéristiques techniques

	341 D	DE 3161
Dimensions (en cm):		
Hauteur:	40	40
Largeur:	59,9	59,9
Profondeur:	27 (+21)	27 (+21)
Puissance nominale totale:	380 W	220 W
Moteur:	2 x 150 W	140 W
Eclairage:	2 x 40 W (E14)	2 x 40 W (E14)
Longueur du câble:	150 cm	150 cm
Branchement électrique:	220-240 V	220-240 V

Accessoires/Matériel de montage

- 1 clef anglaise (pour vis TORX).
- 1 espaceur
- 2 équerres
- 2 crochets
- 1 déflecteur
- 2 rondelles en plastique pour l'espaceur
- 2 chevilles
- 1 vis 2,9x9,5 pour attacher le déflecteur/anneau de raccord à la sortie extérieure
- 4 vis 4.5 x 16 (pour fixer la hotte latéralement)
- 8 vis 4.5 x 13 (pour fixer un panneau en bois à la porte du meuble)
- 2 vis 3.5 x 9.5 (pour fixer l'espaceur à la hotte)
- 2 vis 5 x 45 (pour fixer les crochets)
- 1 collerette Ø 120 mm
- 1 collerette de rétrécissement Ø 100-110-125
- 2 vis 5x18
- 2 vis 5x10 pour fixer les crochets
- 2 bagues pour fixer les crochets

Branchement électrique

Consignes de sécurité pour l'électricien

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

Attention! La substitution du câble d'alimentation doit être effectuée par le service d'assistance technique autorisé de façon à prévenir tout risque.

Avant de commencer l'installation

Attention! Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que son installation n'est pas complètement terminée.

- Enlevez la grille d'aspiration.

Note: Cette opération doit être réalisée lorsque la hotte est complètement installée.

- Vérifiez en outre qu'à proximité de la zone d'installation de la hotte (dans une zone également accessible avec la hotte déjà montée), il y a une prise électrique et qu'il est possible de se raccorder à un dispositif d'évacuation de fumées vers l'extérieur (uniquement Version aspirante).

- **Choisissez le trou d'évacuation à utiliser- Fig. 6:**

Uniquement version filtrante: utilisez UNIQUEMENT le trou supérieur, vérifiez que celui-ci, une fois l'installation terminée, n'est pas bouclé et qu'il y a un espace suffisant pour que les fumées et vapeurs dépurées puissent facilement retourner dans la cuisine. Appuyez fermement pour détacher la section démontable (supérieure ou inférieure) qui ferme le trou d'évacuation et enlevez-la.

Installez sur le trou d'évacuation ouvert, la bague de raccordement (encastrement à baïonnette) (Seulement "Version évacuation extérieure") ou le déflecteur (Seulement "Version recyclage").

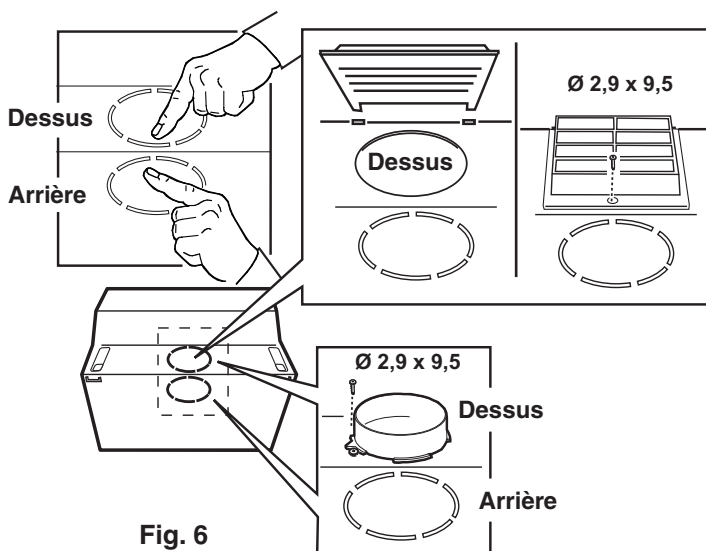


Fig. 6

- Vérifiez que les meubles latéraux, entre lesquels la hotte sera installée, sont suffisamment robustes pour l'installation de la hotte. Dans le cas contraire, montez les étriers d'accrochage au mur, à utiliser comme support supplémentaire:
 - a. Insérez chaque étrier, de l'arrière vers l'intérieur, au moyen des fentes spécialement conçues à cet effet.
 - b. Fixez les étriers avec les vis et douilles taraudées. Vissez sur les étriers les vis sans tête jusqu'à moitié de course; elles serviront, au moment de l'installation, pour régler la position de la hotte. **Fig. 7**

Note: la position des étriers peut être réglée durant l'installation en desserrant ou en resserrant de manière adéquate les vis qui les fixent à la hotte.

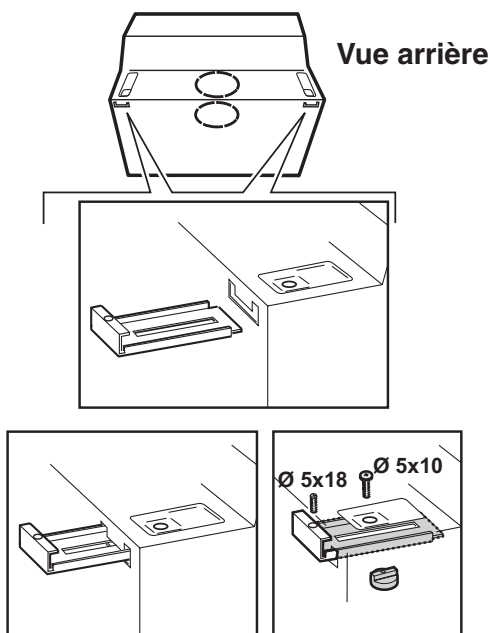


Fig. 7

Fixer un panneau au auvent

- Enlever le auvent (en tournant les arrêts **I-Fig. 8**).
- Placer le gabarit de perçage **N3** sur le rétro du panneau (**Fig. 9,J**- la flèche sur le gabarit doit coïncider avec le bord supérieur du panneau), effectuer des trous aveugles (**K-Fig. 9**).
- Positionner le auvent sur le rétro du panneau et fixer avec 8 vis (**Fig. 9,L**).
- Installer le auvent sur la hotte en l'introduisant tout d'abord dans les glissières en haut (**Fig. 10-M1**), ensuite dans les glissières du bas (**10-M2**).

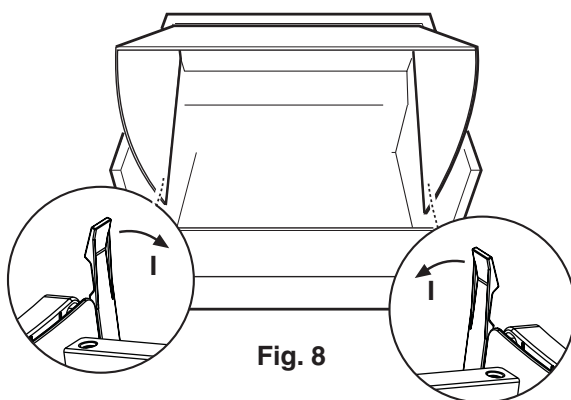


Fig. 8

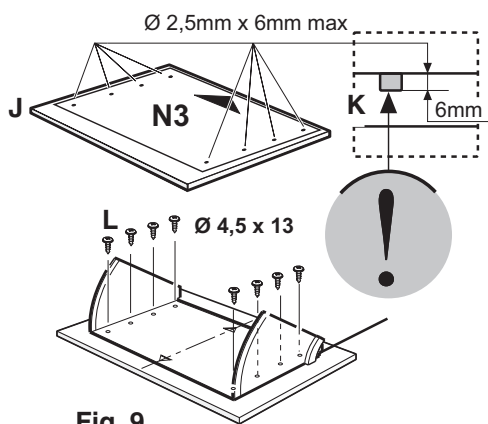


Fig. 9

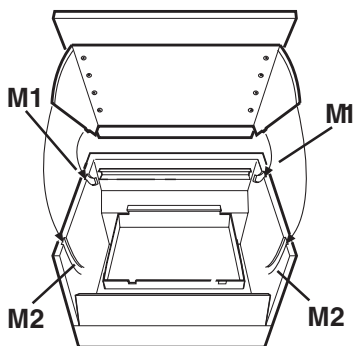


Fig. 10

Installation de la hotte

- Utilisez le gabarit de forage N2 (*), placez le gabarit sur les bords antérieurs du meuble (meuble à droite, côté B) – (meuble à gauche, côté C) **SANS PRENDRE EN CONSIDÉRATION L'ÉPAISSEUR DES PORTES**, forez comme indiqué. **Fig. 11**
- SEULEMENT si les murs ne sont pas assez solides:
 - a. Si nécessaire, fixez la hotte au mur, appliquez le gabarit N1 sur la paroi de manière que le bord supérieur de celle-ci coïncide avec le bord supérieur du gabarit. **N2. Fig. 11-12**
 - b. forez comme indiqué, fixez au mur avec 2 crochets R, avec vis et chevilles. **Fig. 12**
 - c. Accrochez la hotte aux crochets et réglez la position de la hotte avec les vis sans tête S1 qui règlent la position des étriers d'accrochage, avec les vis S2. **Fig. 12**
- Fixez la hotte aux meubles latéraux avec 4 vis P. **Fig. 11**
- Montez l'angulaire inférieur Q à la hotte avec deux vis et rondelles en plastique T, qui sera utilisé pour couvrir des espaces éventuels entre l'arrière de la hotte et la paroi. **Fig. 11-12**
- Fixer la grille.

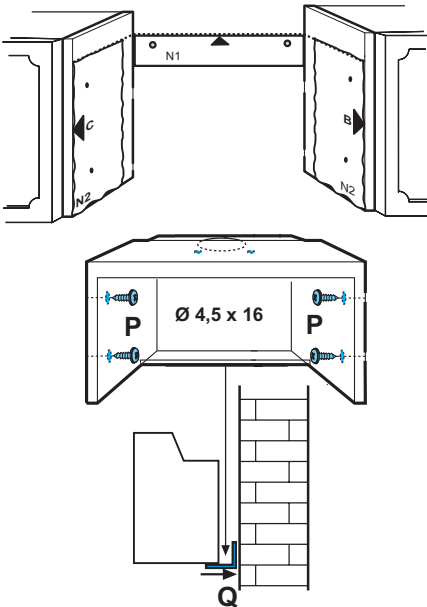


Fig. 11

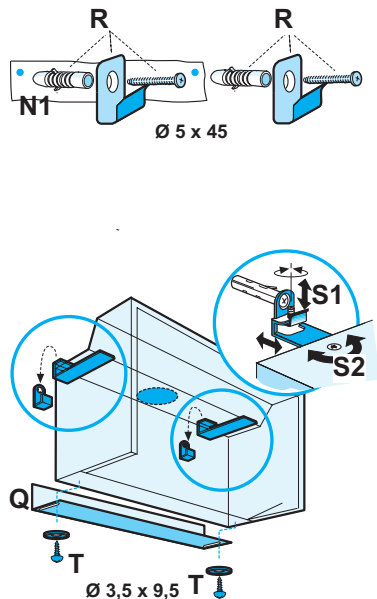


Fig. 12

Contents

Safety warnings	51
Description of the Appliance	53
Extraction mode	53
Recirculation mode	53
Control Panel	54
Maintenance and Care	55
Paper grease filter	55
Charcoal filter	56
Changing the light bulbs	57
Cleaning the hood	57
Special accessories	57
Something Not Working	58
Technical assistance service	59
Service and Spare Parts	59
Customer Care Department	60
Technical Details	61
Mounting accessories included	61
Electrical connection	62
Before beginning installation	63
Fixing a furniture door to the visor	65
Fixing the hood	66

Safety warnings


- When used as an extractor unit, the hood must be fitted with a hose having preferably the same diameter as the outlet hole.
Should there already be a pipe of diameter 100 mm that ducts to the outside through the walls or roof, it is possible to use the 125/100 mm reduction flange provided. In this case the hood will be slightly noisier.
Attention: The hose is not supplied and must be purchased separately.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than **50cm** from electric cookers and **70cm** from gas or mixed cookers.
If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.
- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the hood from the mains by removing the plug or disconnecting the home mains switch.
- The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or know-how, unless they are under supervision or have been trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance.
- Never use the hood without effectively mounted grating.!
- The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
- The premises must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.
- The suctioned air must not be conveyed into a conduit used for the disposal of the fumes generated by appliances that combust gases or other fuels.
- The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.
- The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.
- Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and burst into flames.
- As regards the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the relations provided by the competent authorities.

- The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH, it is in any event necessary to proceed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual)..
- Failure to follow the instructions as concerns hood and filter cleaning will lead to the risk of fires.
- Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted because of the possible risk of electric shocks.
- We decline any responsibility for any problems, damage or fires caused to the appliance as the result of the non-observance of the instructions included in this manual.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Description of the Appliance

- The cooker hood is designed to extract unpleasant odours from the kitchen, it will not extract steam.
- **The hood is supplied as an extractor unit and can also be used in recirculation mode by fitting a charcoal filter.**

Extraction mode

- In this mode fumes are extracted to the outside via a **hose** connected to the **coupling ring**. **Fig. 1**
Note: The coupling ring may be placed on the top or on the rear exhaust according to the needs.
- In order to obtain the best performance the hose should have a diameter equal to the outlet hole.

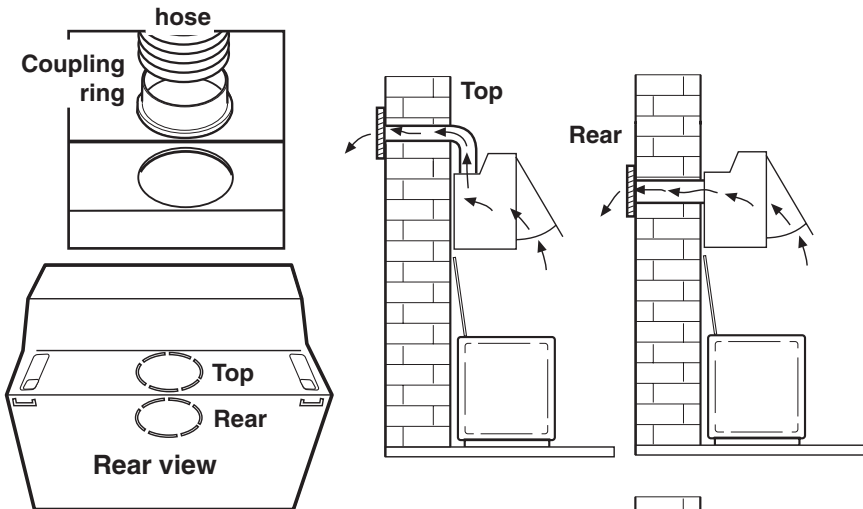


Fig. 1

Recirculation mode

- The air is filtered through a **charcoal filter** and returned to the kitchen. **Fig. 2**
- You will need an original charcoal filter for the recirculation mode. (See Special Accessories).

Attention!

341 D: two charcoal filters

DE 3161: one charcoal filter

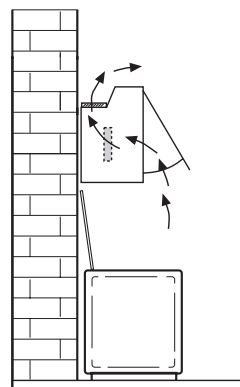


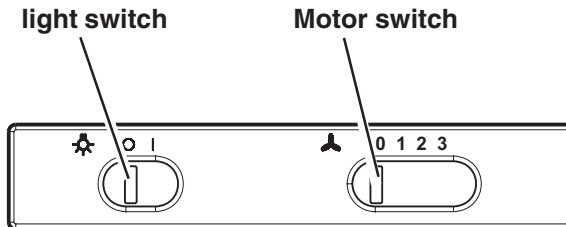
Fig. 2

Control Panel

- Best results are obtained by using a low speed for normal conditions and a high speed when odours are more concentrated. Turn the hood on a few minutes before you start cooking. The hood should be left on after cooking for about 15 minutes or until all the odours have disappeared. The control switches are located on the unit's front panel:
- the **light switch** switches the hood lamp on and off
- the **motor switch** switches the motor on and off, enabling you to select one of the different speeds.

The hood is also equipped with a micro-switch which can be found under the lower runner of the visor on the right hand side.

With this micro-switch, the appliance may be automatically switched on and off by opening and closing the pull-out panel, but only if the fan speed has already been set and the light switch is turned to "I".



Maintenance and Care

- Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.
Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

Paper grease filter

- The purpose of the grease filters is to absorb grease particles which form during cooking and it must always be used, either in the external evacuation or internal recycling function.
The paper grease filter is very thin (approx. 1 mm) and positioned on the inside of its related support grille.
The filter should be changed once a month.
- The grille should be cleaned with luke warm water and non-abrasive detergent when you change the filter.
- The grease filter can be ordered from your local Service Force Centre.

Opening the grille

Open the **latch** and remove the **grille** downwards. **Fig. 3**

Removing the filter

Remove the **stops** to take out the **filter**. **Fig. 3**

- Clean the inner housing using a hand hot solution only (never use caustic detergents, abrasive powders or brushes).

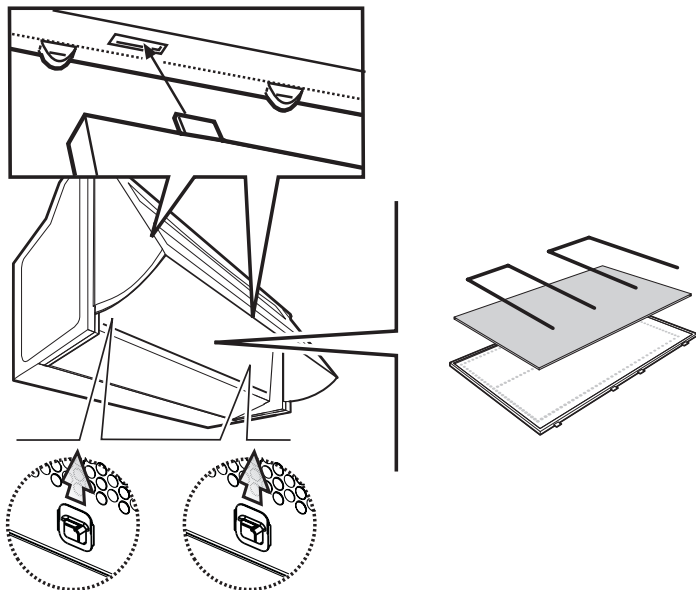


Fig. 3

Charcoal filter

- The charcoal filter should only be used if you want to use the hood in recirculation mode.
- The charcoal filter cannot be washed nor regenerated. The charcoal filter should be replaced every 4 months under normal use.

Replacement filters are available from your local Service Force Centre.

Fitting - Fig. 4

Remove the grille.

Place the charcoal filter to cover the grill that protects the extraction motor so that the slots on the filter correspond to the pins on the sides of the motor protection grill.

Turn the filter clockwise in order to lock the filter into position.

Remount the grille.

- **To remove** proceed in the reverse order.
- Always specify the hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the rating plate located on the inside of the unit.
- The charcoal filter can be ordered from your local Service Force Centre.

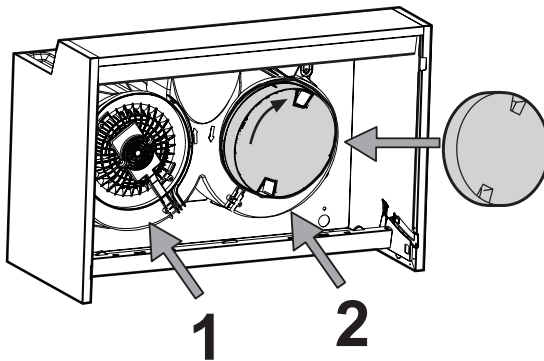


Fig. 4 - 341 D: two charcoal filters
DE 3161: one charcoal filter

Warning

- Failure to observe the instructions on cleaning the unit and changing the filters will cause a fire hazard. You are therefore strongly recommended to follow these instructions.
- The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Changing the light bulbs

- **Disconnect the cooker hood from the mains supply. Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.**

- Extract the extractable drawer.
- Remove the grille

Note: lamps are accessible also by removing the light shield, these are supplied with side lock/unlock plastic spring, grasp it to remove the light shield. **Fig. 5**

- Replace the old bulb with a new one of the same type.
- Refit the lamp cover/grille.

- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted correctly before contacting your local Service Force Centre.

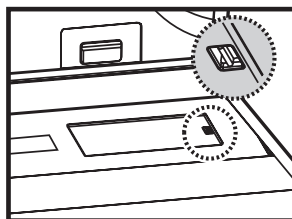


Fig. 5

Cleaning the hood

- Clean the outside of the hood using a damp cloth and a solution of water and mild washing up liquid.
- Never use corrosive, abrasive or flammable cleaning products or products containing bleach.
- Never insert pointed objects in the motor's protective grid.
- Only ever clean the switch panel and filter grill using a damp cloth and mild washing up liquid.
- Clean all the plastic parts with a soft cloth soaked in warm water and neutral soap.
- It is extremely important to clean the unit and change the filters at the recommended intervals. Failure to do so will cause grease deposits to build up that could constitute a fire hazard.

Special accessories

Charcoal filter type 29 **Attention!** **341 D:** two charcoal filters
DE 3161: one charcoal filter

Something Not Working

If your appliance fails to work properly please carry out the following checks.

Symptom	Solution
The cooker hood will not start...	Check that: The hood is connected to the electricity supply. Check that a fan speed has been selected
The cooker hood is not working	Check that: The fan speed is set high enough for the task. The grease filters are clean. The kitchen is adequately vented to allow the entry of fresh air. If set up for recirculation, check that the charcoal filter is still effective. If set up for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked.
The cooker hood has switched off during operation...	The safety cut-out device has been tripped. Turn off the hob and then wait for the device to reset. If the hood has been installed below the heights indicated in the installation instructions the motor will cut-out frequently which will damage the hood.

If after all these checks, the problem persists, contact your local Service Centre, quoting the model and serial number.
Please note that it will be necessary to provide proof of purchase for any in-guarantee service calls.
In-guarantee customers should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

Technical assistance service

You are welcome to telephone our technical assistance service (see list of technical assistance centres) whenever you need information or in the unlikely event of a fault.

We reserve the right to change specifications and colours as a result of our policy of continuing technological development.

Service and Spare Parts

In the event of your appliance requiring service, or if you wish to purchase spare parts, contact your local Service Force Centre by telephoning: **08705 929 929**

Your call will be automatically routed to the Service Centre covering your post code area. For the address of your local Service Force Centre and further information about Service Force, please visit the website at www.serviceforce.co.uk

Please ensure that you have read the section "What to do if..." as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown even the appliance is under warranty. **Please note that proof of purchase is required for in-guarantee service calls.**

Help us to help you

Please determine your type of enquiry before writing or telephoning.

When you contact us we need to know:

- Your name
- Address and post code
- Telephone number
- Clear and concise details of the fault
- Name and model of the appliance*
- E number*
- Serial number*

* This information can be found on the rating plate, which can be seen when the grease filters are removed.

If you require Customer Service in the Republic of Ireland please contact us at the address below:

AEG
Electrolux Group (Ire) Ltd
Long Mile Road
Dublin 12
Republic of Ireland

Tel: + 353 (0) 1 4090751

Email: service.eid@electrolux.ie

If you require Customer Service in the Republic of Ireland please contact us at the address below:

AEG

Electrolux Group (Ire) Ltd

Long Mile Road

Dublin 12

Republic of Ireland

Tel: + 353 (0) 1 4090751

Email: service.eid@electrolux.ie

CUSTOMER CARE DEPARTMENT

For general enquiries concerning your AEG appliance or for further information on AEG products, please contact our Customer Care Department by letter or telephone at the address below or visit our website at www.aeg.co.uk

Customer Services Department

Major Appliances

AEG Electrolux

Addington Way

Luton

Bedfordshire

LU4 9QQ

08705 350 350 (*)

* calls to this number may be recorded for training purposes

Technical Details

	341 D	DE 3161
Dimensions (in cm):		
Height:	40	40
Width:	59,9	59,9
Depth:	27 (+21)	27 (+21)
Maximum absorbed power:	380 W	220 W
Motor:	2 x 150 W	140 W
Lighting:	2 x 40 W (E14)	2 x 40 W (E14)
Electrical connection:	220-240 V	220-240 V
Length of the cable:	150 cm	150 cm
Fuse rating:	5A T	5A T

Mounting accessories included

- 1 allen spanner (for TORX screws).
- 1 spacer
- 2 brackets
- 2 hooks
- 1 deflector
- 2 plastic washers for the spacer
- 2 wall plugs
- 1 screw 2.9x9.5 to affix the deflector/coupling ring on the outlet hole
- 4 screws 4.5 x 16 (to affix the cooker hood sideways)
- 8 screws 4.5 x 13 (to affix a wooden panel to the cabinet door).
- 2 screws 3.5 x 9.5 (to affix the spacer to the cooker hood)
- 2 screws 5 x 45 (fixing the hooks)
- 1 flange Ø 120 mm
- 1 reduction flange Ø 100-110-125
- 2 screws 5x18
- 2 screws 5x10 to fix the brackets
- 2 bushes to fix the brackets

Electrical connection

Safety warnings for the electrician

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area apply a bi-polar switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

IMPORTANT: Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

IMPORTANT! Power cable replacement must be undertaken by the authorized service assistance centre or similar qualified person.

Before beginning installation

- **Warning! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.**
- Remove and keep the grille.
Note: This is to be mounted once installation is completed.
- In addition check whether near the installation area of the hood (in the area accessible also with the hood mounted) an electric connection to the mains is available and if it is possible to connect a fumes discharge device to the outside (Extraction mode only).
- **Choose the exhaust hole to use- Fig. 6:**
Only recirculation mode: use **ONLY** the top exhaust hole.
Check that this, once installation is completed, is not obstructed and that there is sufficient space so that the purified fumes and steam can return easily into the kitchen.
Press with decision to take away the prefabricated part (Top or Rear) that closes the exhaust hole and remove it.
Install the connection ring on the open discharge outlet (bayonet attachment - (Extraction mode only) or the deflector. (recirculation mode only).

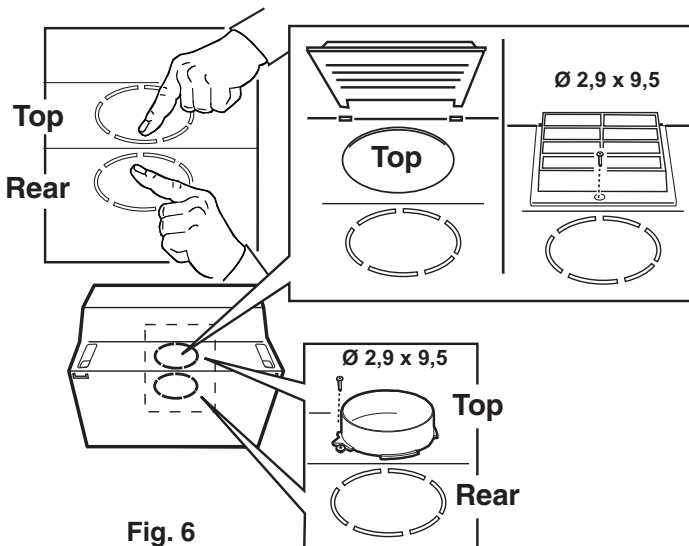


Fig. 6

- Check that the side wall units between which to install the hood are sufficiently heavy for installing the hood.

Otherwise mount the brackets to use as additional supports:

a. Insert each bracket from the rear inside the hood through the opposite slots.

b. Fix the brackets with the screws and threaded bushes.

Screw the headless screws halfway.

They will serve to adjust the position of the hood at the moment of installation. **Fig. 7**

Note: the position of the brackets can be adjusted during installation, suitably loosening and retightening the screws that fix them to the hood.

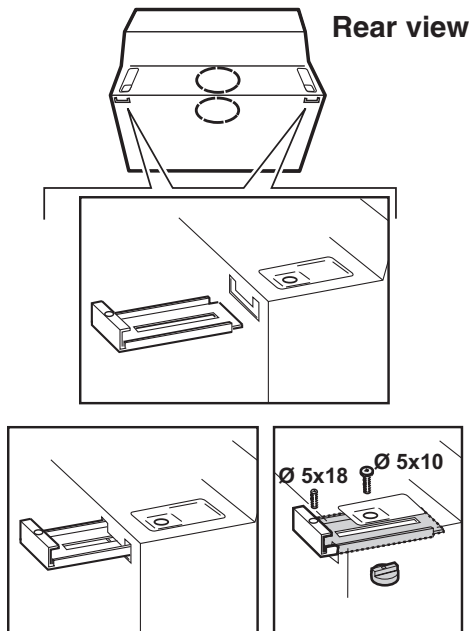


Fig. 7

Fixing a furniture door to the visor

- Remove the visor (freeing the locking releases **Fig. 8, I**).
- Apply the drill holes diagram **N3** on the rear of the furniture door (**Fig. 9, J**-the arrow on the diagram should face the upper border of the furniture door), perform blind holes as indicated (**K-Fig. 9**).
- Place the visor over the furniture door and affix with 8 screws (**Fig. 9, L**).
- Refit the cover on the cooker hood firstly in the upper track (**Fig. 10-M1**), then in the lower track (**Fig. 10-M2**).

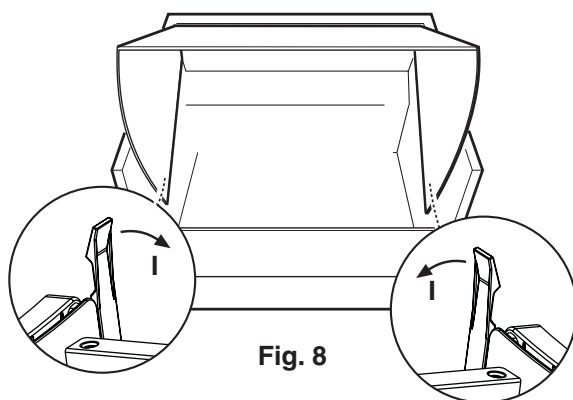


Fig. 8

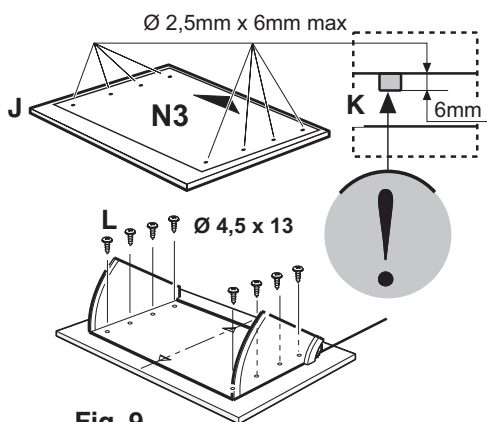


Fig. 9

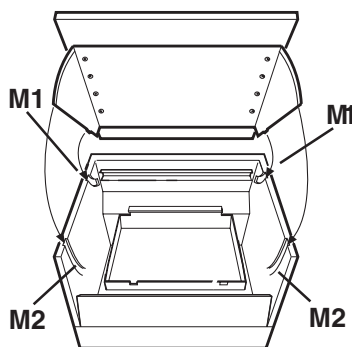


Fig. 10

Fixing the hood

- Use template **N2**. Position the template on the front edges of the wall unit (right wall unit, B side) – (left wall unit, C side) **WITHOUT CONSIDERING THE THICKNESS OF THE FRONT WALL UNIT DOORS**, and make the holes as indicated. **Fig. 11**
- If the side wall units are not heavy enough **ONLY**:
 - a. If necessary, fix the hood to the wall, putting template **N1** on the wall so its upper edge coincides with the upper edge of template **N2**. **Fig. 11-12**
 - b. Make the holes as indicated.
Fix 2 hooks **R** to the wall with screws and dowels. **Fig. 12**
 - c. Hang the hood onto the hooks and adjust the position of the hood with headless screws **S1** and adjusting the position of the hooking brackets with screws **S2**. **Fig. 12**
- Fix the hood to the side wall units with 4 screws **P**. **Fig. 11**
- Mount the lower corner **Q** (*) to the hood with two screws and plastic washers **T**. They will serve to cover possible spaces between the rear of the hood and the wall. **Fig. 11-12**
- Fit the grille.

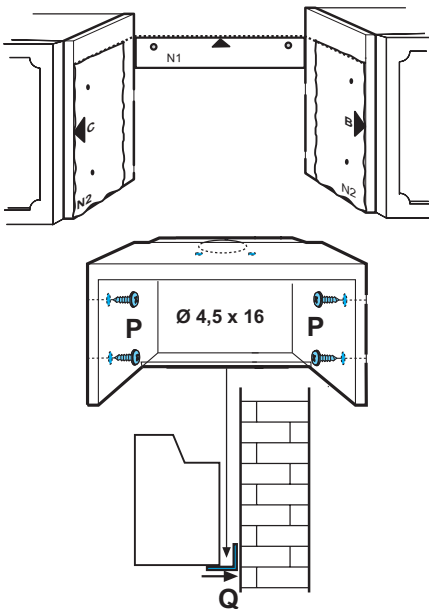


Fig. 11

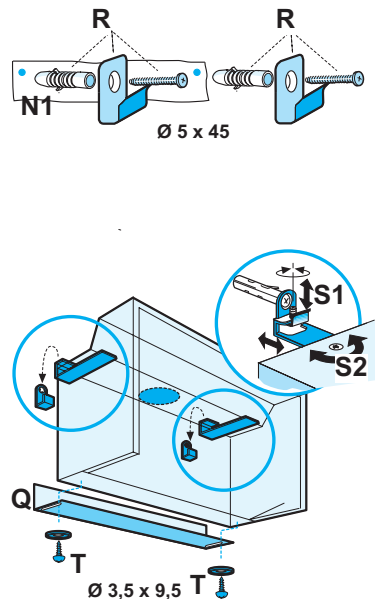


Fig. 12

